

## Handbuch Internetmeldeportal

Im Internet-Explorer muss das Pop-up für die Aditus Homepage immer zugelassen sein. Ansonsten kann eine Fehlermeldung erscheinen.

Schritt 1. – 11. Meldung manuelle Selbstdeklaration

Schritt 12. und 13. Meldung Upload Selbstdeklaration

Schritt 14. Und 15. Meldung Lagerbestände

### 1. Schritt

Wählen Sie die Internet-adresse [www.aditus.ch](http://www.aditus.ch).  
Danach klicken Sie unter Helvecura auf das Symbol „weiter“ (roter Pfeil).

### 2. Schritt

Um in Meldeportal zur Selbstdeklaration von den abgesetzten Arzneimitteln zu gelangen, klicken Sie unter Garantiefondsbeiträge „weiter“ (blauer Pfeil).


www.aditus.ch  
das Meldeportal der  
ATAG Wirtschaftsorganisationen AG


ADITUS MELDEPORTAL KONTAKT SUCHE DEUTSCH FRANCAIS ITALIANO


HOME


Willkommen im Meldeportal der  
**ATAG** Wirtschaftsorganisationen AG

Bitte wählen Sie Ihre Organisation:

 **INOBAT**  
Interessenorganisation Batterieentsorgung  
Weiter

 **Helvecura**  
Pflichtlagerhaltung von Heilmitteln  
Weiter

 **Agricura**  
Pflichtlagerhaltung von Stickstoffdüngemitteln  
Weiter

 **Kaliumiodid-Versorgung**  
Geschützter Bereich  
weiter

ATAG Wirtschaftsorganisationen AG  
Tel. +41 31 380 79 61 / Fax +41 31 380 79 43

www.aditus.ch  
das Meldeportal der  
ATAG Wirtschaftsorganisationen AG

ADITUS MELDEPORTAL KONTAKT HELVECURA SUCHE

HOME HELVECURA

Willkommen im Meldeportal der Helvecura



Für weitere Informationen

**Handbuch**  
[Handbuch\\_Internetmeldeportal\\_Selbstdeklarationen\\_d2016.pdf](#)

**Garantiefondsbeiträge**  
Pflichtlagerhaltung von Heilmitteln  
weiter

**Lagerbestandesmeldung**  
Pflichtlagerhaltung von Heilmitteln  
weiter


### 3. Schritt

Mit dem Klick auf „weiter zu Login“ (roter Pfeil) bestätigen Sie gleichzeitig gegenüber der Helvecura, dass Sie die Angaben wahrheitsgetreu erfolgen.

ADITUS MELDEPORTAL KONTAKT HELVECURA SUCHE DEUTSCH FRANCAIS ITALIANO

HOME HELVECURA GARANTIEFONDSBEITRÄGE

Willkommen im Meldeportal der Helvecura



**"Meldeportal der gebührenpflichtigen Arzneimittel"**  
**Meldepflicht: Meldung der in Verkehr gebrachten Arzneimittel**

Importeure, Handelsfirmen und Produzenten, die Arzneimittel gemäss Verordnung über die Pflichtlagerhaltung von Arzneimitteln (SR 531.215.31) im Inland (Schweizerisches Staatsgebiet und Zollanschlussgebiet) erstmals in Verkehr bringen, sind verpflichtet, der Geschäftsstelle der Helvecura monatlich Art und Menge der in Verkehr gebrachten Arzneimittel zu melden.

**Beitragspflicht: Garantiefondsbeiträge**

Die der Meldepflicht unterstellten Importeure, Handelsfirmen und Produzenten sind verpflichtet, so genannte Garantiefondsbeiträge in die von der Helvecura nach verschiedenen Kategorien von Pflichtlagerwaren unterhaltenen Garantiefonds (Humanmedizinfonds, Pandemiefonds, Analgetika- / Opiatefonds, Impfstofffonds, Veterinärmedizinfonds) zu entrichten. Die von der Verwaltung der Helvecura festgesetzten und durch die Aufsichtsbehörde verfügten Beiträge betragen:

**Humanmedizin**  
Anzahl der verkauften Packungen (im Inland) x Fabrikabgabepreis x Beitragssatz von 0.75%


**Neuraminidasehemmer**  
Anzahl der verkauften Packungen (im Inland) x Fabrikabgabepreis x Beitragssatz von 2.20%

**Starke Analgetika und Opiate**  
Anzahl der verkauften Packungen (im Inland) x Fabrikabgabepreis x Beitragssatz von 1.00%

**Impfstoffe**  
Anzahl der verkauften Packungen (im Inland) x Fabrikabgabepreis x Beitragssatz von 0.00%

**Veterinärmedizin**  
Veterinärmedizin Einzeltier- und Beständebehandlung  
 CHF 4.-- pro Kilogramm Wirkstoffaktivität / Mia. E x Faktor 1 für alle Wirkstoffe.

Die massgebenden Rechtsgrundlagen finden Sie unter [www.helvecura.ch](http://www.helvecura.ch).

Weiter zu Login 

**Pop-Ups**  
Beachten Sie bitte, dass die neue Seite mit HTML5 programmiert wurde. Um alle Funktionen nutzen zu können, müssen Pop-Ups für die Seite [www.aditus.ch](http://www.aditus.ch) erlaubt werden. Hierfür gibt es im Handbuch eine Anleitung.

ATIS Willkommensseite: 15

#### 4. Schritt

Geben Sie Ihre Zugangsdaten gemäss dem erhaltenen Schreiben ein und wählen Sie die gewünschte Sprache. Danach klicken Sie auf Login.

Sollten Sie Ihre Zugangsdaten verloren oder vergessen haben, melden Sie sich bei der Geschäftsstelle.

#### 5. Schritt

Sie befinden sich automatisch auf der Selbstdeclaration. Wählen Sie nun das gewünschte Jahr aus (roter Pfeil). Danach können sie den zu meldenden Monat (blauer Pfeil) mit einem Doppelklick auswählen. Das Meldeformular wird geöffnet.

| Ihre Anschrift |              | Ihre Ansprechperson bei Fragen |                           |
|----------------|--------------|--------------------------------|---------------------------|
| Firma          | Henzen Test  | Kontakt                        | Helvecura Frau S. Langone |
| Firmennummer   | 9999         | Email                          | helvecura@awo.ch          |
| Adresse        | Test 1       | Telefon                        | 031 380 79 61             |
| Ort            | CH-3000 Bern | Fax                            | 031 380 79 43             |

| Selbstdeclaration                     |      |          |                     |
|---------------------------------------|------|----------|---------------------|
| 2017                                  |      |          |                     |
| Drucken   Daten neu laden   Speichern |      |          |                     |
| Firmennummer                          | Jahr | Zeitraum | Status              |
| 9'999                                 | 2017 | Dezember | Eingang registriert |
| 9'999                                 | 2017 | November | Eingang registriert |
| 9'999                                 | 2017 | Oktober  | Eingang registriert |

#### 6. Schritt

Geben Sie nun die abgesetzten Mengen in die entsprechenden Spalten ein. Die Anzahl verkaufter Arzneimittel sind in der Spalte „Anzahl im Inland abgesetzte Pack./Einheiten“ einzutragen.

Für den Upload der Absatzzahlen siehe **Schritt 12**

| Selbstdeclaration                     |      |          |                     |
|---------------------------------------|------|----------|---------------------|
| 2017                                  |      |          |                     |
| Drucken   Daten neu laden   Speichern |      |          |                     |
| Firmennummer                          | Jahr | Zeitraum | Status              |
| 9'999                                 | 2017 | Dezember | Eingang registriert |
| 9'999                                 | 2017 | November | Eingang registriert |
| 9'999                                 | 2017 | Oktober  | Eingang registriert |

| Artikel Nr. gem. Verzeichnis | Artikel            | Einheit & Gewicht | Anzahl Packungen / Einheit | Anzahl im Inland bezogene Pack./Einheiten | Anzahl im Inland abgesetzte Pack./Einheiten | Anzahl Vernichtungen Pack./Einheiten |
|------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 11                           | Klacid 1/250 mg    | 250.0 mg          | 1                          |   |   |                                      |
| 12                           | Klacid forte       | 100.0 ml          | 1                          |   |   |                                      |
| 13                           | Erythromycin Basae | 1.0 Kg            | 1                          |   |   |                                      |

### 7. Schritt

Unter dem Meldeformular können Notizen eingetragen werden. Haben Sie im laufenden Monat keine Inlandabsätze getätigt, schreiben Sie bitte unter Notizen „**Keine Verkäufe in diesem Monat**“. Falls Sie Vernichtungen im Meldemonat haben (blauer Pfeil, Schritt 6), bitten wir Sie, uns diese unter Notiz „**Vernichtungen aus Retouren**“ zu bestätigen. Bitte beachten Sie, dass Vernichtungen nur zu melden sind, wenn darauf effektiv Garantiefondsbeiträge bezahlt wurden.

Notiz

### 8. Schritt

Sobald Sie Ihre Eingabe beendet haben, klicken Sie auf das Symbol „Speichern“ (roter Pfeil).  
**Bitte beachten Sie, dass Sie ihre Eingaben jetzt nicht mehr verändern können.** Sollten nach dem Speichern noch Fehler feststellen, so setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

| Ihre Anschrift |              | Ihre Ansprechperson bei Fragen |                           |
|----------------|--------------|--------------------------------|---------------------------|
| Firma          | Henzen Test  | Kontakt                        | Helvecura Frau S. Langone |
| Firmennummer   | 9999         | Email                          | helvecura@awo.ch          |
| Adresse        | Test 1       | Telefon                        | 031 380 79 61             |
| Ort            | CH-3000 Bern | Fax                            | 031 380 79 43             |

2017
Drucken
Daten neu laden
Speichern

| Firmennummer | Jahr |
|--------------|------|
| 9'999        | 2017 |
| 9'999        | 2017 |
| 9'999        | 2017 |

| Artikel Nr. gem. Verzeichnis | Artikel            | Einheit & Gewicht |
|------------------------------|--------------------|-------------------|
| 11                           | Klacid 1/250 mg    | 250.0 mg          |
| 12                           | Klacid forte       | 100.0 ml          |
| 13                           | Erythromycin Basae | 1.0 Kg            |

### 9. Schritt

Sollte beim Speichern eine Fehlermeldung erscheinen, bitte einen Printscreen an Helvecura senden. Klicken Sie bitte auf den Button (roter Pfeil), dann wird eine Systeminfo erstellt (blauer Pfeil). Bitte ebenfalls an Helvecura senden, damit der Fehler rasch möglichst behoben werden kann.

The screenshot shows the Helvecura software interface. At the top right, the user is identified as 'User: Henzen V: 2.2.17.5'. Below this, there are three buttons: an information icon (i), a help icon (?), and a 'Logout' button. A red arrow points to the information icon. In the center, a 'System Info' dialog box is open, displaying a list of system parameters and their values. A blue arrow points to the 'System Info' dialog box. Below the dialog box, there is a table with three columns: 'Inland bezogene Pack./Einhe...', 'Anzahl im Inland abgesetzte Pack./Ein...', and 'Anzahl Vernichtungen Pack./Einheiten'. The table contains several rows of data, with a red arrow pointing to the 'Anzahl Vernichtungen Pack./Einheiten' column.

| System Info                    | Inland bezogene Pack./Einhe... | Anzahl im Inland abgesetzte Pack./Ein... | Anzahl Vernichtungen Pack./Einheiten |
|--------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| sDMS                           | FILEDB                         |  |                                      |
| bShowTranslationLabels         | False                          |  |                                      |
| iBranche                       | 26                             |  |                                      |
| iAdresslaufnummerSitz          | 1                              |  |                                      |
| iAdresslaufnummerKorrespondenz | 1                              |  |                                      |
| dMwSt                          | 8.0000                         |  |                                      |
| iMwStFlag                      | 0                              |  |                                      |
| dFirmennummer                  | 9999.000000                    |  |                                      |
| iStiftungsnummer               | 1                              |  |                                      |
| sUserId                        | Henzen                         |  |                                      |
| sUserName                      | Henzen                         |  |                                      |
| sUserEmail                     |                                |  |                                      |
| iVertragsnummer                | 10009999                       |  |                                      |
| sTeam                          | PFL                            |  |                                      |
| sWebTeam                       | STD                            |  |                                      |
| iSprache                       | 1                              |  |                                      |
| sMandantenDB                   | OrgReplHelvecura               |  |                                      |
| sMandantenDB_Replace           |                                |  |                                      |
| sMasterDB                      | OrgReplHelvecura               |  |                                      |
| sGlobalDB                      | OrgReplHelvecura               |  |                                      |
| sServerName                    | OER-MAC-H-WEB01                |  |                                      |
| sPfIDB                         | OrgReplHelvecura               |  |                                      |
| sDokDB                         | DOKUMENTENABLAGE               |  |                                      |
| sSiFoDB                        |                                |  |                                      |
| sCurrentCultureName            | de-CH                          |  |                                      |
| sFirmenKP                      |                                |  |                                      |
| sFirmenKpEmail                 |                                |  |                                      |

### 10. Schritt

Vor oder nach dem Speichern Ihrer Eingaben können Sie die Monatsmeldung mit Klick auf das Symbol „Drucken“ (roter Pfeil) anzeigen lassen und als PDF-Datei (blauer Pfeil), auch ausdrucken.

| Ihre Anschrift |              | Ihre Ansprechperson bei F |  |
|----------------|--------------|---------------------------|--|
| Firma          | Henzen Test  | Kontakt                   |  |
| Firmennummer   | 9999         | Email                     |  |
| Adresse        | Test 1       | Telefon                   |  |
| Ort            | CH-3000 Bern | Fax                       |  |

| Firmennummer | Jahr |
|--------------|------|
| 9'999        | 2017 |
| 9'999        | 2017 |
| 9'999        | 2017 |

| Artikel Nr. gem. Verzeichnis | Artikel            |
|------------------------------|--------------------|
| 11                           | Klacid 1/250 mg    |
| 12                           | Klacid forte       |
| 13                           | Erythromycin Basae |

1 of 1 > > > Bitte wählen > Export

**Helvecura**  
Geschäftsstelle  
ATAG Wirtschaftsorganisation AG, Postfach 1023, 3000 Bern 14  
Tel. 031 380 79 61 / Fax 031 380 79 43 / Email: helvecura@awo.ch

Firma: **Henzen Test**  
Adresse: Henzen Test, Test 1  
CH-3000 Bern

Rapport an:  
**Helvecura**  
Postfach 1023  
CH - 3000 Bern 14

Firmennummer: 9999

#### Selbstdeklaration

##### Meldung der Bezüge und Absätze von Medikamenten in der Schweiz

(alle im Zoll-Inland abgesetzten und bezogenen Arzneimittel gemäss Anhang zur Verordnung über die Pflichtlagerhaltung von Arzneimitteln inkl. Muster, Bonifikation, etc.)

##### Meldung für die Periode

Dezember 2017

Erfassung

| Artikelnr. gemäss Verzeichnis | Artikel            | Anzahl | Einheit & Gewicht | Packungen / Einheiten<br>Bezüge in der Schweiz | Packungen / Einheiten<br>Absätze in der Schweiz | Packungen / Einheiten<br>Vernichtet * |
|-------------------------------|--------------------|--------|-------------------|--|---|---------------------------------------|
| 11                            | Klacid 1/250 mg    | 1.00   | 250.0 mg          |  |   |                                       |
| 12                            | Klacid forte       | 1.00   | 100.0 ml          |  |   |                                       |
| 13                            | Erythromycin Basae | 1.00   | 1.0 Kg            |  |   |                                       |

\* betrifft nur Vernichtungen von Packungen/Einheiten, die bereits mit einem Garantiefondsbeitrag belastet sind (Retouren)

### 11. Schritt

Zum Verlassen des Internetmeldeportals drücken Sie das Symbol „Logout“ (roter Pfeil).

User: Henzen V: 2.2.17.5

Logout

## 12. Schritt Upload

Die Schritte 1 bis 4 sind analog der Meldung für Absatzzahlen.

Möchten Sie die Absatzzahlen nicht manuell eingeben, so haben Sie die Möglichkeit einen Upload zu machen.

Gehen Sie dazu auf „Daten-Upload“ (roter Pfeil)

**Helvecura Genossenschaft**

| Ihre Anschrift |              | Ihre Ansprechperson bei Fragen |                           |
|----------------|--------------|--------------------------------|---------------------------|
| Firma          | Henzen Test  | Kontakt                        | Helvecura Frau S. Langone |
| Firmennummer   | 9999         | Email                          | helvecura@awo.ch          |
| Adresse        | Test 1       | Telefon                        | 031 380 79 61             |
| Ort            | CH-3000 Bern | Fax                            | 031 380 79 43             |

Deklarationen

Selbstdeklaration

**Daten-Upload** ←

Erfassen des FAP

Bestände

Einstellungen

2017

Drucken

Daten neu laden

Speichern

| Firmennummer | Jahr | Zeitraum |
|--------------|------|----------|
| 9'999        | 2017 | Dezemb   |
| 9'999        | 2017 | Novemb   |
| 9'999        | 2017 | Oktober  |

## 13. Schritt Upload

Für den Upload finden Sie ebenfalls eine Anleitung (roter Pfeil).

**Die Artikelnummer Ihrer Firma und Helvecura sind eine Voraussetzung für den Upload.**

**Helvecura Genossenschaft**

| Ihre Anschrift |              | Ihre Ansprechperson bei Fragen |                           |
|----------------|--------------|--------------------------------|---------------------------|
| Firma          | Henzen Test  | Kontakt                        | Helvecura Frau S. Langone |
| Firmennummer   | 9999         | Email                          | helvecura@awo.ch          |
| Adresse        | Test 1       | Telefon                        | 031 380 79 61             |
| Ort            | CH-3000 Bern | Fax                            | 031 380 79 43             |

Deklarationen

Selbstdeklaration

**Daten-Upload**

Erfassen des FAP

Bestände

Einstellungen

Upload

Laden Sie hier ihre vorefassten Daten hoch. Die Vorlagendatei dient als Beispiel. Die erste Spalte pro Zeile, muss die Artikelnummer enthalten. Die zweite die im Inland bezogene Pack./Einheiten. Die dritte die im Inland abgesetzte Pack./Einheiten. Die vierte die vernichteten Pack./Einheiten. Alle Spalten müssen mit Semikolon (;) voneinander getrennt werden.

[upload-beispiel.csv](#)

[Anleitung.pdf](#) ←

2010/Januar

Durchsuchen...

#### 14. Schritt Meldung Lagerbestände

Die Schritte 1 bis 4 sind analog der Meldung für Absatzzahlen.

Links auf die „Lagerbestände“ (roter Pfeil) klicken. Danach das zu meldende Jahr (blauer Pfeil) auswählen.

#### 15. Schritt Meldung Lagerbestände

Die freien Lagerbestände sowie die Pflichtlagerbestände (rote Pfeile) eintragen. Das Total (blauer Pfeil) wird automatisch zusammen gerechnet.

Speichern und Drucken analog Schritt 8 und 10.

| Artikel-Nr. | Bezeichnung        | Freie Lager | PflichtLager | Total     |
|-------------|--------------------|-------------|--------------|-----------|
| 11          | Klacid 1/250 mg    | 1'000.000   | 100.000      | 1'100.000 |
| 12          | Klacid forte       | 250.000     | 0.000        | 250.000   |
| 13          | Erythromycin Basae | 1'500.000   | 50.000       | 1'550.000 |